



สพท.รับที่ ๔๔๑
วันที่ ๒๒-๕-๕๕
เวลา ๑๑-๓๐

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ศ5124 2 มี
รับที่ : ๘4192/55 /คพท.
วันที่ : 20 เม.ย. 55 เวลา : 11:12

ที่ นร ๐๑๐๑/พษ

สำนักนายกรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๑๕ เมษายน ๒๕๕๕

เรื่อง การลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างกรมประชาสัมพันธ์และสถานีวิทยุเสียงเวียดนามว่าด้วยความร่วมมือด้านสารสนเทศและการกระจายเสียงและภาพ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาบันทึกความเข้าใจระหว่างกรมประชาสัมพันธ์และสถานีวิทยุเสียงเวียดนามว่าด้วยความร่วมมือในการกระจายเสียงทางวิทยุ ฉบับลงวันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๕๒ และคำแปลภาษาไทย จำนวน ๑๐๐ ชุด
๒. สำเนาร่างแก้ไขบันทึกความเข้าใจระหว่างกรมประชาสัมพันธ์และสถานีวิทยุเสียงเวียดนามว่าด้วยความร่วมมือด้านสารสนเทศและการกระจายเสียงและภาพ และคำแปลภาษาไทย จำนวน ๑๐๐ ชุด
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๘๐๕/๗๐๙ ลงวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๕๔ จำนวน ๑๐๐ ชุด
๔. สำเนาหนังสือกรมประชาสัมพันธ์ ด่วนมาก ที่ นร ๐๒๐๙/๓๒๗ ลงวันที่ ๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ จำนวน ๑๐๐ ชุด
๕. สำเนาหนังสือสำนักนายกรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๑๐๑/๓๗๗ ลงวันที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ จำนวน ๑๐๐ ชุด

ด้วยสำนักนายกรัฐมนตรีขอเสนอเรื่องการลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างกรมประชาสัมพันธ์และสถานีวิทยุเสียงเวียดนามว่าด้วยความร่วมมือด้านสารสนเทศและการกระจายเสียงและภาพมาเพื่อคณะรัฐมนตรี พิจารณา โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้นี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ.๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ที่กำหนดให้ต้องเสนอเรื่องนี้

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ กรมประชาสัมพันธ์และสถานีวิทยุเสียงเวียดนาม (Radio the Voice of Vietnam: VOV) ได้จัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างกรมประชาสัมพันธ์และสถานีวิทยุเสียงเวียดนามว่าด้วยความร่วมมือในการกระจายเสียงทางวิทยุ ลงนามโดย นายวิจิตร วุฒิอำพล อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์ (ในขณะนั้น) และนายเตริน ไม ฮันท์ อธิบดีสถานีวิทยุเสียงเวียดนาม เมื่อวันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๕๒ ณ กรุงเทพมหานคร โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อกระชับความสัมพันธ์ระหว่างหน่วยงานทั้งสองและขยายความร่วมมือในด้านสารสนเทศและการกระจายเสียงทางวิทยุและทั้งสองฝ่ายได้ดำเนินกิจกรรมตามบันทึกความเข้าใจ อย่างต่อเนื่องมาโดยตลอด

๑.๒ ในการประชุมคณะกรรมการเทคนิคร่วมระหว่าง กปส. และสถานีวิทยุเสียงเวียดนาม ครั้งที่ ๒ (Joint Technical Committee Meeting: JTC) เมื่อวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๕๓ ณ กรุงเทพมหานครผู้แทนสถานีวิทยุเสียงเวียดนามได้เสนอขอให้มีการแก้ไขบันทึกความเข้าใจดังกล่าว เนื่องจากปัจจุบันสถานีวิทยุเสียงเวียดนามได้เพิ่มการดำเนินงานด้านโทรทัศน์ ซึ่งจะมีกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับ

การแลกเปลี่ยนรายการโทรทัศน์ในหลายประเภท ดังนั้น เพื่อให้ข้อตกลงดังกล่าวมีความครอบคลุมทั้งด้านวิทยุโทรทัศน์ ขาว และสารสนเทศ จึงเห็นควรจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจขึ้นใหม่และลงนามร่วมกันอีกครั้งหนึ่ง

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างแก้ไขบันทึกความเข้าใจฯ น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนลงนาม

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กรมประชาสัมพันธ์ขอให้นำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีในโอกาสแรก เพื่อให้กระบวนการจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างกรมประชาสัมพันธ์และสถานีวิทยุเสียงเวียดนามว่าด้วยความร่วมมือด้านสารสนเทศและการกระจายเสียงและภาพเสร็จสมบูรณ์โดยเร็ว ซึ่งปัจจุบันพร้อมสำหรับการลงนามแล้ว

๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ กรมประชาสัมพันธ์ได้นำร่างบันทึกความเข้าใจฯ เสนอต่อกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาตรวจสอบแล้ว กระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นสรุปสาระสำคัญได้ ดังนี้

๔.๑.๑ การแก้ไขบันทึกความเข้าใจฉบับปี ๒๕๔๒

ร่างบันทึกความเข้าใจฯ ที่ฝ่ายเวียดนามเสนอเป็นข้อเสนอที่เปลี่ยนแปลงสาระของบันทึกความเข้าใจฯ ฉบับปี ๒๕๔๒ เป็นอย่างมาก และยังมีเรื่องความร่วมมือในการกระจายเสียงวิทยุ ซึ่งเป็นความร่วมมือที่อยู่ในบันทึกความเข้าใจฯ ฉบับปี ๒๕๔๒ ด้วยแล้ว ดังนั้น เพื่อป้องกันความสับสนและปัญหาทางกฎหมายว่าจะใช้บันทึกความเข้าใจฉบับใด จึงเห็นว่าทั้งสองฝ่ายอาจจะพิจารณาทบทวนยกเลิกบันทึกความเข้าใจฯ ปี ๒๕๔๒ ไว้ในร่างแก้ไขบันทึกความเข้าใจฯ นี้ หรือพิจารณาบอกเลิกบันทึกความเข้าใจฯ ฉบับปี ๒๕๔๒ ตามกระบวนการที่ระบุไว้ในข้อ ๘ ของบันทึกความเข้าใจฯ ฉบับปี ๒๕๔๒ แล้วจึงจัดทำบันทึกความเข้าใจฉบับใหม่ที่เวียดนามเสนอให้ฝ่ายไทยพิจารณาอยู่ในขณะนี้ (กรมประชาสัมพันธ์เห็นพ้องตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอให้ยกเลิกบันทึกความเข้าใจฯ ฉบับปี ๒๕๔๒ แล้วจึงจัดทำบันทึกความเข้าใจฉบับใหม่)

๔.๑.๒ สาระสำคัญของร่างแก้ไขบันทึกความเข้าใจ

(๑) กระทรวงการต่างประเทศ ไม่มีข้อขัดข้องหากส่วนราชการเจ้าของเรื่องเห็นว่าเหมาะสมและสามารถปฏิบัติได้ตามกฎหมาย และระเบียบข้อบังคับที่มีอยู่และส่วนราชการมีความพร้อมในด้านงบประมาณ

(๒) อาจพิจารณาปรับแก้ถ้อยคำในข้อ ๔ ตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ และระบุจำนวนของคณะกรรมการของแต่ละฝ่ายในข้อ ๕ ของร่างบันทึกความเข้าใจฯ

๔.๑.๓ ประเด็นที่เกี่ยวข้องกับมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

(๑) ร่างแก้ไขบันทึกความเข้าใจฯ น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ และจะต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนลงนาม

(๒) กรมประชาสัมพันธ์เป็นส่วนราชการระดับกรม ร่างแก้ไขบันทึกความเข้าใจฯ จึงเป็นความตกลงระหว่างประเทศระดับกรม ซึ่งถึงแม้ว่ามติคณะรัฐมนตรีวันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๕๙ กระทรวงการต่างประเทศสามารถอนุมัติได้ แต่โดยที่รัฐธรรมนูญ มาตรา ๑๙๐ วรรคสอง กำหนดประเภทของหนังสือสัญญาที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาเพิ่มเติม จึงควรเสนอร่างบันทึกความเข้าใจฯ ที่ทั้งฝ่ายไทยและฝ่ายเวียดนามเห็นชอบร่วมกัน (Final Agreed Text) ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา

(๓) ร่างบันทึกความเข้าใจ จะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาหรือไม่นั้น ส่วนราชการเจ้าของเรื่องต้องเป็นผู้ให้ความเห็นต่อคณะรัฐมนตรี และส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจะต้องให้ความเห็นประกอบเพื่อการพิจารณาด้วย

(๔) โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจ มีสาระสำคัญเป็นการสนับสนุนความร่วมมือด้านสารสนเทศและการออกอากาศ ประกอบกับการส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างกรมประชาสัมพันธ์กับสถานวิทยุเสียงเวียดนาม ดังนั้น จึงไม่น่าจะมีผลเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อการความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ ดังนั้น หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องสามารถปฏิบัติได้ โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา ร่างบันทึกความเข้าใจ ก็ไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภาก่อนดำเนินการให้มีผลผูกพัน

๔.๒ กรมประชาสัมพันธ์มีความเห็นว่า ร่างบันทึกความเข้าใจ มีสาระสำคัญระบุว่าทั้งสองฝ่ายจะให้ความร่วมมือและแลกเปลี่ยนสารสนเทศและการกระจายเสียงและภาพ ได้แก่ การแลกเปลี่ยนรายการวิทยุและโทรทัศน์ การแลกเปลี่ยนด้านสารสนเทศและข่าว การร่วมผลิตรายการวิทยุและโทรทัศน์ การแลกเปลี่ยนการเยือน จึงไม่มีประเด็นขัดต่อบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย มาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ซึ่งต้องได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภาและเห็นว่า การดำเนินโครงการและกิจกรรมจะเป็นประโยชน์ต่อความร่วมมือระหว่างไทยกับเวียดนาม นอกจากนี้ บันทึกความเข้าใจจะเป็นช่องทางที่ไทยสามารถส่งข้อมูลข่าวสารที่เป็นประโยชน์ในการสร้างความเข้าใจที่ถูกต้องระหว่างประชาชนทั้งสองประเทศ

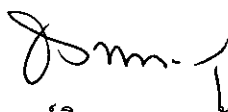
๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

สำนักนายกรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว เห็นว่าร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวเป็นการกระชับความสัมพันธ์ระหว่างหน่วยงานทั้งสอง และขยายความร่วมมือในด้านสารสนเทศและการกระจายภาพและเสียง จึงเห็นสมควรนำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติการลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างกรมประชาสัมพันธ์และสถานวิทยุเสียงเวียดนามว่าด้วยความร่วมมือด้านสารสนเทศและการกระจายเสียงและภาพ โดยให้อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์เป็นผู้ลงนามบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในนามของรัฐบาลไทย

ทั้งนี้ หากมีการเปลี่ยนแปลงถ้อยคำที่มีใช้สาระสำคัญ หรือไม่มีผลกระทบต่อเนื้อหาสาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจ ให้อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์สามารถเปลี่ยนแปลงในเรื่องนั้น ๆ ได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(ศาสตราจารย์พิเศษธงทอง จันทรางศุ)

ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

กองกลาง

โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๑๐๐๗

โทรสาร ๐ ๒๒๘๒ ๕๑๓๑